



町花フイリソシンカ



町木センダン

# ちやたん

2014.12

NO. 449



●第35回北谷町民運動会

11月2日(日)、北谷公園陸上競技場にて第35回北谷町民運動会が開催され、多くの方が参加し、運動を通して交流を深めました。写真は、子ども達のかけっこの様子です。

◆ 目次 ◆

平成25年度 決算報告	2~3	秋の全国交通安全運動を実施しました!	9
北谷町新川墓地公園の墓地使用者を募集します。 ボランティア清掃参加者募集!!	4	福祉だより	10
保健相談センターからのお知らせ	5	沖縄県介護保険広域連合から受領委任払い制度開始のお知らせ 高額療養費 70歳未満の限度額が変わります。 家畜・家さん飼養者の皆様へ	11
第6回北谷町男女共同参画標語コンクール結果報告! 「人権困りごと相談所」開設のお知らせ	6	北谷町公文書館報 図書館だより	12
第30回北谷町民トリムマラソン参加者募集! 北谷町英国派遣出発式 生涯学習プラザだより	7	老人福祉センター 行事・教室ありんくりん 北谷城(その2) =城から出土した遺物=	13
地域フラッシュ	8	お知らせ	14~15
宮城区 サロンさわやか会が緑化コンクールに入賞しました 嘉手納基地において地震・津波避難訓練を実施しました! 青色回転灯防犯パトロール出発式を開催しました!	9	大人のためのクリスマス特別企画 GRANDPA JAZZ ORCHESTRA 2015年北谷町民新年会 2015年新年名刺交換会	裏表紙

## 平成27年国勢調査調査員候補者を募集しています

業務期間：平成27年8月下旬～11月上旬(予定)

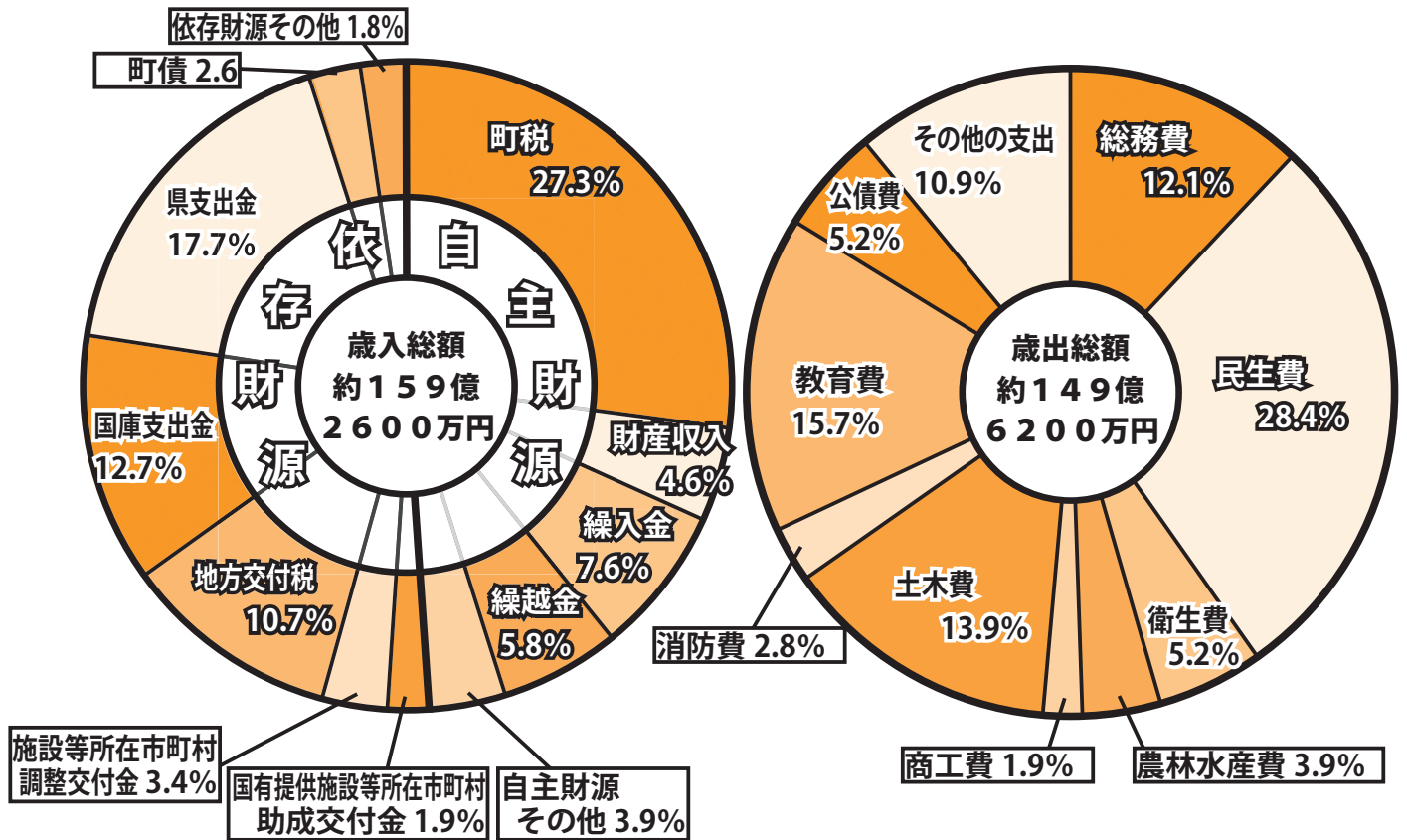
調査に理解と熱意をもって携わっていただける国勢調査員を広く募集しています。興味のある方は、企画財政課までお問い合わせください。

●お問い合わせ 北谷町役場 総務部 企画財政課 TEL 936-1234(内線162) メール kikakuzaiseika@chatan.jp

北谷町の人口 28,829人 (2014年10月末日現在)	日本人 28,255人(+8) 外国人 574人(+16)	男 13,622人(+7) 男 294人(+2)	女 14,633人(+1) 女 280人(+14)	世帯数 11,274世帯(+11) 世帯数 252世帯(+1)
----------------------------------	----------------------------------	-----------------------------	------------------------------	------------------------------------

※( )内は前月との比較

# 平成25年度 決算報告



## ●歳入の用語解説

### 町税

町民税や固定資産税など、直接町に納められる税金。

### 財産収入

町が所有する財産等の貸付、売払によって生じる収入。

### 繰入金

一般会計、他の特別会計及び基金または財産区会計の間において、相互に資金運用すること。

### 地方交付税

町の財政力に応じて国から交付されるお金。

### 国庫支出金

使い道を指定して国が支出する補助金等。

### 町債

大きな事業を行うために、国や銀行などから借り入れるお金。

## ●歳出の用語解説

### 総務費

課税徴収、住民窓口、選挙、統計などの町の事務に使  
うお金。

### 民生費

お年寄り、障がい者、児童などの福祉全般に使われるお金。

### 衛生費

保健衛生、ごみ処理などに使われるお金。

### 土木費

道路や公園整備などに使われるお金。

### 教育費

学校の建設や運営、図書館の費用など教育全般に使われるお金。

### 公債費

町債を返すために使われるお金。

歳入総額はおよそ159億2千6百万円、歳出総額はおよそ149億6千2百万円で、歳入歳出差引額はおよそ9億6千4百万円となり、これを前年度決算額と比較すると、歳入で約13億9千3百万円の増、歳出で約13億4千8百万円の増となっています。

## 特別会計

会計名	歳入(千円)	歳出(千円)	差引額(千円)
国民健康保険	3,982,078	3,845,096	136,982
後期高齢者医療	286,642	282,667	3,975
公共下水道事業	892,003	849,434	42,569
水道事業	収益的収支	774,416	80,423
	資本的収支	14,089	278,806

〈 費目別歳入内訳 〉

費目	H25 収入済額 (千円)	H24 収入済額 (千円)	増減額 (千円)	増減率	H25 構成比	H24 構成比	増減 (ポイント)	
自主財源	町税	4,341,345	4,153,352	187,993	4.5	27.3%	28.6%	△ 1.3
	分担金・負担金	146,692	154,480	△ 7,788	△ 5.0	0.9%	1.1%	△ 0.2
	使用料・手数料	176,726	169,644	7,082	4.2	1.1%	1.2%	△ 0.1
	財産収入	734,170	1,419,312	△ 685,142	△ 48.3	4.6%	9.8%	△ 5.3
	寄附金	3,342	5,260	△ 1,918	△ 36.5	0.0%	0.0%	0.0
	繰入金	1,203,758	1,403,336	△ 199,578	△ 14.2	7.6%	9.7%	△ 2.1
	繰越金	918,941	851,340	67,601	7.9	5.8%	5.9%	△ 0.1
	諸収入	298,496	238,000	60,496	25.4	1.9%	1.6%	0.3
	小計	7,823,470	8,394,724	△ 571,254	△ 6.8	49.1%	57.8%	△ 8.7
依存財源	地方譲与税	60,391	63,558	△ 3,167	△ 5.0	0.4%	0.4%	0.0
	利子割交付金	7,613	16,506	△ 8,893	△ 53.9	0.0%	0.1%	△ 0.1
	配当割交付金	5,449	2,613	2,836	108.5	0.0%	0.0%	0.0
	株式等譲渡所得割交付金	8,967	689	8,278	1,201.5	0.1%	0.0%	0.1
	地方消費税交付金	215,873	214,193	1,680	0.8	1.4%	1.5%	△ 0.1
	自動車取得税交付金	12,807	13,072	△ 265	△ 2.0	0.1%	0.1%	0.0
	国有提供施設等所在 市町村助成交付金	299,541	314,488	△ 14,947	△ 4.8	1.9%	2.2%	△ 0.3
	施設等所在市町村 調整交付金	538,524	538,094	430	0.1	3.4%	3.7%	△ 0.3
	地方特例交付金	8,535	8,619	△ 84	△ 1.0	0.1%	0.1%	0.0
	地方交付税	1,697,933	1,879,231	△ 181,298	△ 9.6	10.7%	12.9%	△ 2.2
	交通安全対策特別交付金	5,540	5,487	53	1.0	0.0%	0.0%	0.0
	国庫支出金	2,017,387	1,916,251	101,136	5.3	12.7%	13.2%	△ 0.5
	県支出金	2,816,648	899,811	1,916,837	213.0	17.7%	6.2%	11.5
	町債	407,800	265,500	142,300	53.6	2.6%	1.8%	0.8
小計	8,103,008	6,138,112	1,964,896	32.0	50.9%	42.2%	8.7	
合計	15,926,478	14,532,836	1,393,642	9.6	100.0%	100.0%	0.0	

〈 費目別歳出内訳 〉

費目	H25 支出済額 (千円)	H24 支出済額 (千円)	増減額 (千円)	増減率	H25 構成比	H24 構成比	増減 (ポイント)
議会費	156,958	160,106	△ 3,148	△ 2.0	1.0%	1.2%	△ 0.2
総務費	1,806,714	1,363,078	443,636	32.5	12.1%	10.0%	2.1
民生費	4,254,093	3,820,863	433,230	11.3	28.4%	28.1%	0.3
衛生費	774,366	736,909	37,457	5.1	5.2%	5.4%	△ 0.2
労働費	23,376	22,441	935	4.2	0.2%	0.2%	0.0
農林水産業費	582,458	1,081,048	△ 498,590	△ 46.1	3.9%	7.9%	△ 4.0
商工費	279,453	159,780	119,673	74.9	1.9%	1.2%	0.7
土木費	2,072,674	2,243,486	△ 170,812	△ 7.6	13.9%	16.5%	△ 2.6
消防費	418,990	437,798	△ 18,808	△ 4.3	2.8%	3.2%	△ 0.4
教育費	2,349,565	1,212,964	1,136,601	93.7	15.7%	8.9%	6.8
災害復旧費	0	0	0		0.0%	0.0%	0.0
公債費	783,240	804,356	△ 21,116	△ 2.6	5.2%	5.9%	△ 0.7
諸支出金	1,460,134	1,571,067	△ 110,933	△ 7.1	9.8%	11.5%	△ 1.7
合計	14,962,021	13,613,896	1,348,125	9.9	100.0%	100.0%	0.0

平成25年度は、継続事業であるフィッシャリーナ整備事業、桑江伊平土地区画整理事業、町営砂辺住宅整備事業、浜川小学校屋内運動場改築事業等を実施しました。

また、沖繩振興特別推進市町村交付金（一括交付金）を活用し、町立博物館整備事業、防災拠点整備事業による用地購入、北谷町の魅力を国内外に広くPRするための観光情報センター建設事業等を実施しました。

さらに、老朽化に伴い栄口保育所と統合した上勢保育所を建設しました。

歳入における町の基幹財源である町税については、町民税、固定資産税、軽自動車税、町たばこ税、入湯税などほぼすべての税目で増収となっており、町税全体で約1億8千8百万円の増となっております。

## 北谷町新川墓地公園の墓地使用者を募集します。

本町では、公共事業に伴い移転を要する墓地の代替地確保及び町内に点在する墓地の集約化並びに町民の墓地需要に対応するため、墳墓（お墓）を建設する施設として新川墓地公園を設置しました。

この度、新川墓地公園内の12区画について、墓地を必要とする町民に使用させることとなりましたので、下記条件等により墓地使用者の公募を行います。

<b>場 所</b>	北谷町新川墓地公園（北谷町字玉上新川原326番地）
<b>公募予定区画数</b>	12区画（1区画当たり12.07平方メートル～12.58平方メートル） J区1号からJ区12号まで（玉上新川原326番地144～326番地152）
<b>使用料の額</b>	502,112円～523,328円（1区画当たり）1平方メートル単価：41,600円
<b>管理料の額</b>	年額1,200円～1,250円（1区画当たり）1平方メートル単価：100円
<b>応募資格</b>	申込時において、本町に1月以上居住し、引き続き住所を有する者で、その世帯の墳墓の祭祀を主宰する者
<b>応募方法</b>	墓地は区画ごとに募集します。所定の申請書に必要事項を記入し、保健衛生課環境衛生係（保健相談センター内）に住民票謄本（特別）1通と併せて提出してください。 （応募は、1世帯につき1区画に限ります。）
<b>申込期間</b>	平成27年1月13日（火）から平成27年1月23日（金）まで ※土日を除く午前8時30分から午後5時15分まで。ただし、正午から午後1時までは除きます。
<b>選考方法</b>	公募の結果、区画ごとの墓地使用申込者数が公募対象墓地数を超えるときは、公開抽選により使用者を決定します。抽選の順序は、区画ごとの受付順に行います。
<b>公開抽選予定日</b>	平成27年2月1日（日）午前10時から 北谷町保健相談センター 2階 運動指導室
<b>墓地見学</b>	平成27年1月11日（日）午前9時から正午までの間、現地を見学することができます。
<b>その他</b>	(1) 募集は、墓地区画の「使用」についてのみで、土地(墓地)の販売をするものではありません。 (2) 墓地については、墳墓等は含まれません。使用許可後に別途自己費用による墳墓設置（基礎工事等含む。）が必要となります。 (3) その他、応募手続や使用制限等詳細については、下記までお問い合わせください。
<b>お問い合わせ</b>	保健衛生課 環境衛生係（保健相談センター内） 所在：北谷町字桑江731番地 TEL：982-7033 FAX：936-4440

## ボランティア清掃参加者募集！！

12月7日（日）、サンセットビーチ西側護岸にて、ボランティア清掃活動を実施いたします。

このボランティア清掃活動は、ちゅら島環境美化全県一斉清掃と御万人すりていクリーン・グリーン・グレイシャス運動をあわせて行っているもので、毎年多くの方々に参加していただいている活動です。

北谷の綺麗なまちと海岸を守れるよう、多くの方々の御参加をお待ちしております！

**日 時** 平成26年12月7日（日） 午前8時45分～11時

※当日、大雨等の天気不良の場合は中止することがあります。

**清掃場所** サンセットビーチ西側護岸 **集合場所** サンセットビーチ管理事務所前 **主催** 北谷町

●お問い合わせ 保健衛生課 環境衛生係 TEL 982-7033 FAX 936-4440



▲コスモアースコンジャスアクト クリーンキャンペーンによる清掃風景

予防接種のお知らせ

MR混合ワクチン（麻しん・風しん混合ワクチン）

対象年齢：1期 満1歳から2歳になる前日まで

2期 小学校就学前の1年間（今年度の対象者は、平成20年4月2日～平成21年4月1日生まれの方）

●麻しん（はしか）とは・・・

ウイルスの空気感染によって起こり、感染の約10日後に、38度程度の発熱や風邪症状がはじまり、2～3日発熱が続いたあと、39度以上の高熱とともに発しんが出現します。時には、脳炎を発症するなど重症になることもあります。

また、麻しんの感染により、全身の免疫力が低下するため他の細菌などに感染しやすくなり、肺炎や中耳炎などを合併することもあります。麻しんの感染力は極めて強く免疫を持っていない人が感染すると、ほぼ確実に発症します。

●風しん（三日はしか）とは・・・

1歳をピークとし、乳幼児がかかりやすい病気ですが、成人もかかることがあり、妊娠初期の妊婦における風しんは、生まれてくる子どもに先天性風疹症候群を高い確率で引き起こします。

2013年に風疹が流行したのは、25歳以上の方は乳幼児期に予防接種を受けていない方が多い為です。

日本脳炎

対象年齢：1期 生後6ヵ月から7歳6ヵ月になる前日まで

2期 9歳から13歳になる2日前まで

特例措置：平成7年6月1日から平成19年4月1日生まれで、接種が終わっていない方は、20歳になる2日前まで公費で接種ができます。



●日本脳炎とは・・・

日本脳炎ウイルスの感染によって起こる中枢神経（脳や脊髄など）の疾患です。ブタなどの体内でウイルスが増殖したあと、そのブタを刺した蚊が人を刺すことによって感染します。発症した方の20～40%が亡くなり、生存者の45～70%に精神障害などの後遺症が残るといわれています。

平成26年7月23日に沖縄県が実施したブタのHI抗体検査の結果で、日本脳炎注意報発令基準を超え、日本脳炎注意報が発令されました。

忘年会シーズン到来です！！お酒とは上手に付き合みましょう♪

アルコールと上手に付き合うために



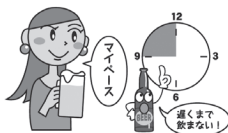
ワンポイント  
アドバイス

適量でいい酒を飲むアドバイス

ポイント  
1

適量できりあげる

ビール1本でも、体での処理は3時間かかる。



ポイント  
2

食べながら飲む

肉や魚、野菜を摂りながら胃壁を守り、酒の吸収を抑えて肝臓の負担を軽くします。



ポイント  
3

強い酒は薄めて飲む

強い酒は胃を刺激し、胃炎や十二指腸潰瘍の原因となる。



ポイント  
4

週2日は休肝日をとる

肝臓の修復する時間を十分にとる。肝臓を酒から開放する、思いやりの心を持ちましょう。



ポイント  
5

定期検診を必ずうける

肝臓は沈黙の臓器。肝機能の状態を調べるために定期検診が必要です。



## 第6回北谷町男女共同参画標語コンクール結果報告!

男女共同参画社会に理解と関心を深めてもらうことを目的に、『第6回男女共同参画標語コンクール』が開催され、1,001首もの応募がありました。

その中から、グランプリと各部の最優秀賞、審査員特別賞を受賞した合計5作品と作品への思いを紹介いたします。



▲入賞した皆さん

### ◆グランプリ◆

#### 男女の壁は心の壁、その壁こわせば夢とき放つ

明石 日向子（あかしひなこ）さん〈北谷中学校3年〉

男だ、女だと言っていると心に壁ができ、夢も持つことができなくなる。そんなことがないようにという思いからこの標語をつくりました。

### ◆一般の部最優秀賞◆

#### 「男女共同参画」この言葉が死語となる日を早く迎えたい。

井上一男（いのうえ かずお）さん〈町内在住〉

男女の格差が解消されてすべて（日常社会、家庭）において平等に暮らせる時代が来れば男女共同参画を叫ぶ必要がなくなる。早くその日がくるようにとの思いを込めてあります。

### ◆高校生の部最優秀賞◆

#### 男女という枠から飛び出そう！！個性が輝く世界ってすばらしい！！

安座間 希織（あざま きおり）さん〈北谷高等学校2年〉

性別にとらわれず、一人一人が持っている個性と能力が発揮できる社会を願って標語をつくりました。

### ◆中学生の部最優秀賞◆

#### 『男らしく！』『女らしく！』と言うけれど『その人らしさ』を認めてください。

濱田 愛香（はまだみか）さん〈北谷中学校2年〉

「女の子らしくしなさい！」とか言われたりするけど、男子も女子も「自分らしい」のが一番輝いていると思うからそれを認めるのも大切だと思ったので標語にしました。

### ◆小学生の部最優秀賞◆

#### お父さん最きんはやりの『主夫』やってみ

与儀 桃々香（よぎ ももか）さん〈北谷第二小学校5年〉

お母さんだけでなく、お父さんと二人で、協力して家事などをしてほしいなと思って標語をつくりました。

### ◆審査員特別賞◆

#### 「キモイから。」「ブスだから。」私はそういう人なんだ。ありがとう。教えてくれて。

#### いじめたいと思うなんてその人がかわいそう。

菅沼 瑞貴（すがぬま みずき）さん〈北谷中学校1年〉

私は、何度も暴言をはかれたので、いやだったけど暴言をはいたりする人の方がかわいそうだと思ったから、その時の気持ちを標語にしました。

お問い合わせ 北谷町役場 総務部 町長室 男女共同参画行政 936-1234 (内線173)

### 「人権困りごと相談所」開設のお知らせ

国際連合において世界人権宣言が採択された12月10日は「人権デー」と定められています。我が国においては、12月4日から10日までの1週間を「人権週間」として定め、人権擁護活動を推進するために様々な行事を行います。北谷町では、「人権困りごと相談所」を開設し相談を受け付けます。

困っていることがありましたら、この機会にご相談ください。

●お問い合わせ：北谷町役場 町長室 TEL936-1234 (内線175)

#### 人権困りごと相談所

日時：平成26年12月4日（木）

午前10時～午前12時、午後1時～午後4時

会場：北谷町役場 4階 議会全体協議室

※会場は変更となる事があります。

※相談は無料で、難しい手続きもなく、秘密は厳守されます。

※当日は人権擁護委員のみでの対応のため、弁護士への相談はできません。

## 第30回北谷町民トリムマラソン参加者募集!

親子の触れ合いや地域の人々の交流促進を図り、地域に根ざした「体力づくり」「健康づくり」の場として、第30回北谷町民トリムマラソンを開催します。多くの皆さまのご参加をお待ちしております。



- 日 時：平成27年1月18日（日） 午前9時 受付
- 会 場：北谷公園屋内運動場（北谷ドーム）
- コ ー ス：2km ファミリーコース（制限時間40分） 4km アラハコース（制限時間60分）  
8km アラハロングコース（制限時間80分） ※3つから1つを選んでお申し込みください。
- 対 象 者：町内に在住、在学、在勤又は教育委員会に登録されている団体に2歳以上の健康な方  
※ 小学校就学前の幼児は、保護者と一緒の参加、18歳以下（高校生）は、保護者の同意を条件とします。
- 参 加 費：無料（参加賞としてオリジナルTシャツが貰えます。）
- 申 込 方 法：参加申込書に必要事項を記入し、社会教育課窓口へお持ちいただくか、FAXにてお申し込みください。  
※ FAXで申込む場合は、必ず電話確認も行ってください。
- 受 付 期 間：平成26年12月22日（月）まで
- お 問 合 せ：北谷町教育委員会 社会教育課 TEL 982-7707 FAX 936-3491

## 北谷町英国派遣出発式

11月7日（金）、北谷町役場にて、平成26年度北谷町英国派遣出発式が行われました。

今回の英国派遣には、9月に行われた「中学生英語スピーチ並びにカンバセーションコンテスト」で選ばれた、津霸七海さん、折田彩寧さん、古謝沙采さん、仲村七海さんと、団長として桑江中学校教諭の安里恵さん、副団長として北谷中学校教諭の仲宗根希さんが参加しました。

派遣は、11月8日（土）から8泊10日の日程で行われ、派遣者は英国で日本とは違う文化や本場の英語、また、外から見た日本や沖縄等を学びます。



写真下段左から、仲村七海さん、古謝沙采さん、折田彩寧さん、津霸七海さん。上段左から、神山正勝副町長、桑江中学校校長久志栄徳さん、団長安里恵さん、副団長仲宗根希さん、北谷中学校校長原田利明さん、川上啓一教育長。

あなたの学習活動を応援します。



生涯学習プラザだより 生涯学習プラザ TEL: 936-3492

FAX: 936-5287

Wordでできる! 「わかりやすいチラシ作り」

～職場や地域、サークルのチラシをバージョンアップ!～

- 目 的：レイアウトを考えて「わかりやすい」チラシ作りの方法を学びます。
- 日 時：平成27年1月21日（水）・22日（木） 午後7時～9時
- 対 象：町内在住、在勤の16歳以上の方で、2日とも参加できる方（簡単な文書作成が出来る方）
- 定 員：12名 申し込み多数の場合抽選
- 場 所：ちやたんニライセンター生涯学習プラザ 地下マルチメディア工房
- 参加費：500円（テキスト代）

講座のチラシ・申込用紙はちやたんニライセンター正面入口及び北谷町役場入り口のチラシ用ラックに配架しております。

各講座のお申込みは、ちやたんニライセンター生涯学習プラザ事務所窓口まで。

受付期間 12月15日（月）～12月28日（日） 受付時間 午前9時～午後7時

## 北前区公民館祭り！

台風により1週間延期された北前区公民館祭りが、10月19日(日)に盛大に開催されました。公民館グラウンドに祭り櫓と屋台が並び、地域の皆さんがあつまって賑わいました。

日頃の練習の成果を発揮した空手演武やダンス、三線サークル演奏、そして賞品争奪子供じゃんけん大会に盆踊りと大いに盛り上がりました。大人気のクラウン・コトラさんのバルーンパフォーマンスでは、バルーンアートをもらった子供たちが大はしゃぎでした。

屋台のおそばやジュシー等の美味しいご飯を味わいながら、見て参加して楽しい祭りとなりました。



北前区広報通信員 川島 素乃子

## 栄口区民大運動会



栄口区広報通信員 杉山 弘美

わぁ〜とあがった時の声、大歓声が沸き起こる栄口区民運動会が10月19日(日)に開催されました。老いも若きも子供も走ったり踊ったり転んだり、班対抗の得点競技ではプライドをかけて張り切っていました。力を入れている班では、運動会前に練習もしているとか。

当日は、1週間前の嵐が嘘のような秋晴れに恵まれ、参加者の笑顔がまぶしかったです。若い方には馴染みのないコールマー競技をベテランの皆さんがアドバイスしていたり世代間の交流が見られました。また、外国の方も初参加していて今後は国際色豊かになる予感がしました。綱引きでは、人数の少なかった女性陣に大会役員の男性が援護してほのぼのしました。

## 北玉区民と団体が表彰されました

10月16日(木)、沖縄コンベンションセンターで、第57回沖縄県社会福祉大会が開催され、大会長表彰・特別功労として、北玉区民の照屋キヨ子さんと北玉区むつみ会が表彰されました。

照屋さんは、多年にわたり沖縄県社会福祉評議員や北谷町社会福祉協議会会長として尽力し地域福祉の向上に貢献したことが評価されて表彰されました。また、北玉区むつみ会は、地域において、高齢者の健康と生きがいづくりのため、ふれあいサロン等の実施に尽力し、高齢者福祉の向上に貢献したことが評価されて表彰されました。



北玉区広報通信員 安慶名 光枝

## 宇地原区 ジャガイモ植え付け



宇地原区広報通信員 京馬 正人

ジャガイモ。日頃の食卓でもカレーライスやポテトサラダの具材として大人気です。沖縄県でジャガイモが旬を迎えるのはしばらく先ですが、今は植え付け盛りの真只中です。10月の下旬、宇地原区公民館の畑に種イモが植え付けられました。区の先輩方のお力添えで、土は夏の疲れから息を吹き返し、株間の列が綺麗に整えられ、約100個の種イモがまかれました。栽培方法は比較的簡単ですが、収穫される1月までは追肥や培土など少しの手間は必要です。1個の種から5~10個のイモが実るそうです。今から新年のイモ掘りが楽しみです。めざせ10倍返し!!

## 砂辺区公民館まつり

10月18日(土)、砂辺区公民館まつりが盛大に行われました。

舞台の演目として、浜川小学校金管バンド部による演奏でスタートし、子ども達によるダンス・琉舞、老人クラブによる盆踊りやフラダンス・バンド、浜川小学校教員によるアニメダンスなどが会場をにぎわせました。

また、部活資金造成の父母たちの出店も好評で完売となり、多くの人が楽しんでいただきました。



砂辺区広報通信員 渡邊 誠

## 砂辺区敬老会



砂辺区広報通信員 渡邊 誠

10月26日(日)、第23回砂辺区敬老会が砂辺区公民館にて開催されました。

相次ぐ台風の影響で2回も延期されましたが、当日は飛び入り参加の余興も出て楽しませてくれました。

また、閉会後は婦人会手作りのお味噌や記念品を手に参加者は大喜びで家路につきました。



## 宮城区 サロンさわやか会が緑化コンクールに入賞しました

宮城区で活動している「サロンさわやか会」が平成26年度緑化コンクールにて入賞し、11月22日(土)の緑の育樹祭にて表彰式が行われました。

「サロンさわやか会」は、宮城区のミニデイサービスとあわせて、健康づくりをしながら緑ある環境をつくり、きれいなまちをつくることにより犯罪の抑止につなげていく目的で行われており、早朝の“さわやか”な時間に活動を行うためこの名前が付けられました。

以前は、苗を購入したり、提供を受けたりしながら植え付けを行っていましたが、最近は苗を作ることに挑戦していて、成長した苗が区内の花壇を彩る日が楽しみです。



## 嘉手納基地内において地震・津波避難訓練を実施しました！

11月5日(水)、嘉手納基地内において、宮城区と砂辺区の住民及び事業所を対象とする地震・津波避難訓練を実施しました。

訓練は、沖縄近海で巨大地震が発生し、大津波警報が発令されたという想定で行いました。

訓練の目的は、地震及び津波に対する防災意識の高揚、避難ルートの確認及び実際に避難するに際しての課題の抽出でした。

今後も、東日本大震災の記憶を風化させることなく、引き続き、災害に強いまちづくりを推進し、町民の皆様の安全確保に努めてまいりますので、今後ともご理解とご協力をよろしくお願いします。



## 青色回転灯防犯パトロール出発式を開催しました！

10月3日(金)「ちゅらさん運動の日」に北谷公園野球場前広場において、青色回転灯防犯パトロール出発式を行いました。

ちゅらさん運動のさらなる普及拡大を行うとともに、犯罪のない安全で安心して暮らせる北谷町の実現を図ることが開催の目的です。

町内11自治会、自主防犯パトロール隊、沖縄警察署等が参加し、総計19台の青色回転灯装着車両で町内の一斉パトロールを実施しました。

出発式冒頭では、栄口区子ども会によるエイサー演舞が披露され、出発式を盛り上げました。



## 秋の全国交通安全運動を実施しました！

9月21日(日)から30日(火)までの10日間、『安全運転が 御守り!』を運動のスローガンとして、秋の全国交通安全運動を実施しました。

期間中は、通学路の交差点における自治会の皆様、事業所の皆様、町役場職員等による街頭指導、町交通広報車による広報活動、町内主要交差点への飲酒運転根絶等を呼びかけるのぼり旗の掲示等を行い、ドライバーや住民の皆様へ交通安全と交通ルールの順守を呼びかけました。

交通事故のない安全で安心な北谷町を実現するためには、ドライバー、自転車利用者及び歩行者の皆様が交通ルールとマナーを守ることが大切です。

皆様のご協力をよろしくお願いします。



# 福祉だより

お知らせ 介護保険の要支援・要介護認定を受けている皆様へ

## 障害者控除対象者認定書の発行について

所得税法や地方税法では、障害者手帳(身体、精神)や療育手帳の交付を受けている方以外の方でも、65歳以上の方で「これに準ずる者」として、市町村長の認定を受けた場合には、「障害者控除」として所定の金額を所得から控除することができます。

障害者控除対象者認定書の発行を希望される方は、福祉課窓口で手続きを行ってください。(例年、対象者の方には障害者控除対象者認定書の周知のため申請書を郵送しておりましたが、今年度からは申請書の郵送はありません。)

平成26年12月31日を基準とするため、平成27年1月19日(月)より受付を開始します。

※手続きには印鑑が必要です。(代理人の場合は代理人の印鑑もご持参ください。)

※すでに障害者手帳や療育手帳の交付を受けている方は、その手帳を提示することにより控除が受けられますので、「障害者控除対象者認定書」の発行申請の必要はありません。

※「障害者控除対象者認定書」は、所得の控除にご利用いただくためのものです。障害者手帳の代わりになるものではないです。

## おむつ代の医療費控除の証明書について

申告の際に、医師が証明した「おむつ使用証明書」がなくても、下記の対象者に限り、市町村長が要介護認定に係る主治医意見書の内容を確認し、「寝たきり状態であること」と「尿失禁の発生の可能性」を確認した書類を発行することにより、「おむつに係る費用の医療費控除」の証明書代わりとして使用できることとなっております。

つきましては、下記の条件に該当する方で、「おむつに係る費用の医療費控除の際に提示する証明書」の発行をご希望の方は、福祉課高齢者福祉係窓口で手続きを行ってください。

**対象者** おむつ代に係る費用の医療費控除を受けるのが2年目以降の方

※1年目は医師が発行する「おむつ使用証明書」が必要です。

※手続きには印鑑が必要です。(代理人の場合は代理人の印鑑もご持参ください。)

●お問い合わせ 福祉課 高齢者福祉係 Tel 936-1234 (内線237)

## 臨時福祉給付金 受付期間延長について

臨時福祉給付金については、7月1日から申請受付を行っておりますが、受付期間を平成27年1月5日まで延長することとなりました。まだ申請がお済でない方は早めに手続きをしてください。期限を過ぎると受付できませんのでご注意ください。

また、申請書が送付されていない方でも給付対象と思われる方は福祉課まで連絡をお願いします。

### 《給付金の目的》

平成26年4月から消費税が8%へ引き上げられたことに伴い、所得の低い方や子育て世帯への影響を緩和するために、暫定的・臨時的な措置として、「臨時福祉給付金」及び「子育て世帯臨時特例給付金」が給付されます。

### 《給付要件》臨時福祉給付金

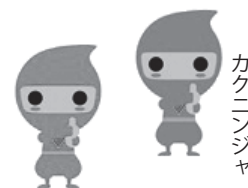
○**対象者** 平成26年1月1日時点で北谷町に住居登録があり、平成26年度の町民税(均等割)が課税されていない方

※ ただし、平成26年度市町村税(均等割)が課税されている方の扶養親族等となっている方や、生活保護を受けている方は対象外です。

○**給付額** 給付対象者1人につき 1万円

※ ただし、下記に該当する方は、5千円を加算

- ・老齢基礎年金、障害基礎年金、遺族基礎年金等の受給者など
- ・児童扶養手当、特別障害者手当等の受給者など



●お問い合わせ 北谷町役場「臨時福祉給付金 / 子育て世帯臨時特例給付金」窓口  
Tel 936-1234 (内線225・224)

## 沖縄県介護保険広域連合から受領委任払い制度開始のお知らせ

### ～ 福祉用具購入費・住宅改修費の保険給付が利用しやすくなりました ～

沖縄県介護保険広域連合では、福祉用具購入費と住宅改修費について、受領委任払い制度を平成26年12月1日より開始しました。

#### 受領委任払い制度とは・・・

受領委任払い制度とは、利用者は福祉用具購入や住宅改修の際に、自己負担分（1割）のみを事業者に支払い、保険給付分（9割）は、沖縄県介護保険広域連合が利用者から委託を受けた事業者へ直接支給する制度です。

従来の償還払い制度と異なり、利用者が一時的に費用を立て替える必要がなく、経済的負担が軽減されます。

なお、受領委任払い制度を利用する場合は、沖縄県介護保険広域連合の登録を受けた事業者へ依頼する必要があります。その他にも要件等がありますので、受領委任払い制度ご利用の際は、下記まで連絡ください。

※受領委任払い制度について、詳しくは沖縄県介護保険広域連合のホームページを参照してください。

URL：【<http://www.okinawa-kouiki.jp/>】

●お問い合わせ 沖縄県介護保険広域連合 業務課 給付係 TEL 911-7501  
北谷町役場 福祉課 高齢者福祉係 TEL 936-1234 (内線237)

## 国民健康保険加入の皆様へ

### 高額療養費 70歳未満の限度額が変わります

高額療養費とは・・・医療費が高額になった時に、支払いが自己負担限度額までになる制度です。

▼平成26年12月まで・・・(月額)

	所得額(※1)	3回目まで(12ヵ月以内)	4回目以降(※2)
上位所得者	600万円超	150,000円 + (総医療費 - 500,000円) × 1%	83,400円
一般	600万円以下	80,100円 + (総医療費 - 267,000円) × 1%	44,400円
住民税非課税世帯		35,400円	24,600円



▼平成27年1月から・・・(月額)

	所得額(※1)	3回目まで(12ヵ月以内)	4回目以降(※2)
上位所得者	901万円超	252,600円 + (総医療費 - 842,000円) × 1%	140,100円
	600万円超 901万円以下	167,400円 + (総医療費 - 558,000円) × 1%	93,000円
一般	210万円超 600万円以下	80,100円 + (総医療費 - 267,000円) × 1%	44,400円
	210万円以下	57,600円	44,400円
住民税非課税世帯		35,400円	24,600円

※1 所得額は、総所得金額 - 33万円 で計算されます。 ※2 過去12ヵ月以内に同世帯での支給が4回以上あった場合の4回目以降の限度額です。

〈70歳未満の限度額認定証をお持ちの方へ〉

現在交付されている限度額認定証は、有効期限が平成26年12月31日までとなっています。認定証をお持ちの方には、12月中旬に新しい認定証をお送りします。(申請は必要ありません)

●お問い合わせ 北谷町役場 保健衛生課 国民健康保険係 TEL 936-1234 (内線243~246)

## 家畜・家きん飼養者の皆様へ

家畜・家きんの飼養者(畜産農家のみでなく、趣味で飼養している方も含まれます)は、家畜伝染病予防法第12条の4の規定により、毎年都道府県知事に家畜・家きんの種類及び飼養頭羽数等を報告することとなっております。

つきましては、下記の家畜・家きんを飼養されている方は、北谷町役場農林水産課までご連絡ください。

### 対象家畜・家きん

牛・豚・鶏・山羊・馬・うさぎ・みつばち・だちょう・アヒル・うずら・七面鳥・きじ・ほろほろ鳥・カモ等

ご連絡いただきました情報は沖縄県個人情報保護条例に基づき適正に管理いたします。また、家畜伝染病が発生した際には被害のまん延を防ぐため、家畜・家きん飼養者の皆様へいち早く関連情報を提供するためにも必要となりますので、ご理解とご協力をお願いいたします。



●お問い合わせ 北谷町役場 農林水産課 TEL 936-1234 (内線272)

公文書館では、文書や写真等の収集・活用の他に、当時の様子を知るための「聞き取り調査」も行います。

11月に開催した企画展「戦後北谷の保健福祉のあゆみ」に関しても、北谷で保健婦をされていた方々の話を伺いました。

この調査には、現役の保健師も参加し、当時の問題やその解決方法、職務に対する姿勢など、先輩達の貴重な話に耳を傾け、活発な意見交換も行われました。

こうして聞き取りした内容も、歴史の証言として後世に引き継がれていきます。

**\*北谷町公文書館は、役場入口の右手にあります。お気軽にお立ち寄りください。**



## 図書館だより

北谷町立図書館  
TEL 936-3542  
FAX 936-4567

### 読書講演会

「思い出のマーニー」について語る

講師：池田正孝 氏

日時：12月13日(土) 午後2時～4時

場所：北谷町立図書館 会議室

### ～おりがみ教室 11月1日(土)～



▲楽しみながら夢中になって折り紙を折る皆さん。



▲細かい作業も上手にこなす子ども達。

### とびだせ! 2015

### お正月ポップカード作り

講師：松原尚子 氏

日時：12月20日(土) 午後2時～4時

場所：ニライセンター地下1階 講座室

定員：15名(先着受付)

※定員に達ししだい締め切ります。

### ～定例行事～

#### ブックスタート

日時：12月17日(水) 午前10時～午後2時

対象：生後4カ月(平成26年8月生まれ)の乳児とその保護者

場所：北谷町立図書館 会議室

### 12月のおはなし会

場所：図書館おはなしのへや

時間：午前11時～午前11時30分

・13日(土) ボランティア「ナルカ」によるおはなし会

・20日(土) 職員によるおはなし会

### 12月の休館日

・毎週月曜日

・12月23日(火) 天皇誕生日 ・12月25日 資料整理日

[年末年始休館日]

・12月29日(月)～1月3日(土)

### ★今月の新刊案内★

#### 《一般向け》

- ★「東大准教授に教わる「人口知能って、そんなことまでできるんですか?」」松尾 豊・塩野 誠 / 著
- ★「ひざの痛み 変形性ひざ関節症」 八木 貴史 / 著
- ★「幻想探偵社」 堀川 アサコ / 著
- ★「3時のアッコちゃん」 柚木 麻子 / 著
- ★「パレートの誤算」 柚月 裕子 / 著

#### 《中学・高生向け》

- ★「だいじな本のみつけ方」 大崎 梢 / 著
- ★「ロボットは東大に入れるか」 新井 紀子 / 著
- ★「みんな知りたい!ドクターイエローのひみつ」 飯田 守 / 著

#### 《児童向け》

- ★「ほげちゃんまいごになる」 やぎ たみこ / 作
- ★「キュッパのおながかい」 オーシロ・カズタ・ヨシノ / さく
- ★「4ひきのりっぱなこぐま」 アルド・ローベル / さく

#### 《郷土関係》

- ★「沖縄、脱植民地への胎動」 知念 ウシ / 著
- ★「大田 昌秀が説く沖縄戦の深層」 大田 昌秀 / 著

#### 《視聴覚資料》DVD

- ★「あらしのよるに(全9巻)」

### ご寄贈、ありがとうございました

- ★「空洞日記-ママ、脳腫瘍と闘ってくるよ!!」 喜友名 秀美 / 著
- ★「ちねんせいしん追悼誌『夜と詩』再見」 富山 久雄 / 編集
- ★「ジンタの自由研究 おきなわ島めぐり」

日本トランスオーシャン航空株式会社企画部 / 制作

## 老人福祉センター 行事・教室ありんくりん【12月】

<p><b>1(月)</b> 大正琴教室 10:00 男性レクサークル 10:00 民謡サークル 10:00 カラオケサークル 13:00 手芸教室 14:00</p> <p><b>2(火)</b> 健康体操教室 9:30 太極拳教室 10:00 カラオケサークル 13:00 古典音楽教室 14:00</p> <p><b>3(水)</b> レク指導者講習会 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 民謡教室 14:00</p> <p><b>4(木)</b> 書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 カラオケサークル 13:00 老連囲碁クラブ 14:00</p> <p><b>5(金)</b> 健康体操教室 9:30 歌声サークル 10:00 琉舞教室 14:00 民謡愛好会 20:00</p> <p><b>6(土)</b></p> <p><b>7(日)</b></p> <p><b>8(月)</b> ゲートボール審判講習会 9:00 歌声教室 10:00 民謡サークル 10:00 男性レクサークル 10:00 カラオケサークル 13:00 手芸教室 14:00</p> <p><b>9(火)</b> 健康体操教室 9:30 太極拳教室 10:00 カラオケサークル 13:00 古典音楽教室 14:00</p> <p><b>10(水)</b> レク指導者講習会 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 民謡教室 14:00</p> <p><b>11(木)</b> 書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 カラオケサークル 13:00 老連囲碁クラブ 14:00</p> <p><b>12(金)</b> 健康体操教室 9:30 琉舞教室 14:00 民謡愛好会 20:00</p> <p><b>13(土)</b></p> <p><b>14(日)</b></p>	<p><b>15(月)</b> 大正琴教室 10:00 男性レクサークル 10:00 民謡サークル 10:00 カラオケサークル 13:00 手芸教室 14:00</p> <p><b>16(火)</b> 健康体操教室 9:30 太極拳教室 10:00 カラオケサークル 13:00 古典音楽教室 14:00</p> <p><b>17(水)</b> レク指導者講習会 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 民謡教室 14:00</p> <p><b>18(木)</b> 書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 カラオケ(フラ) 13:00 老連囲碁クラブ 14:00</p> <p><b>19(金)</b> 健康体操教室 9:30 歌声サークル 10:00 琉舞教室 14:00 民謡愛好会 20:00</p> <p><b>20(土)</b></p> <p><b>21(日)</b> 定期清掃</p> <p><b>22(月)</b> ゲートボール審判講習会 9:00 歌声教室 10:00 民謡サークル 10:00 男性レクサークル 10:00 カラオケサークル 13:00 手芸教室 14:00</p> <p><b>23(火)</b> 天皇誕生日</p> <p><b>24(水)</b> レク指導者講習会 10:00 大正琴サークル 10:00 箏曲教室 14:00 民謡教室 14:00</p> <p><b>25(木)</b> 書道教室 10:00 フラダンスサークル 10:00 カラオケ(フラ) 13:00 老連囲碁クラブ 14:00</p> <p><b>26(金)</b> 健康体操教室 9:30 琉舞教室 14:00 民謡愛好会 20:00</p> <p><b>27(土)</b></p> <p><b>28(日)</b></p> <p><b>29(月)</b></p> <p><b>30(火)</b></p> <p><b>31(水)</b></p> <p style="text-align: center;">12月28日から1月4日まで 年末年始の為閉館します。</p>
---	--

満60歳以上の高齢者がイキイキと楽しい時間と交流が持てるように各教室・サークルなどを行っています。

**●お問い合わせ 北谷町老人福祉センター・北谷町老人クラブ連合会 TEL 936-3521**

### 北谷城 (その2) =城から出土した遺物=

北谷町教育委員会 社会教育課  
文化係 TEL 936-1234(内 342)

前回『北谷城』企画展の案内をしましたが、ご覧いただけただでしょうか？

今回から『北谷城』を少し掘り下げて紹介していきます。北谷城は昭和58年度から平成13年度まで、16回の調査が行われ、多くの遺物が発見されました。古くは12世紀頃から戦前の遺物まで、土器、石器、勾玉、陶磁器、銭貨、鉄釘など、その他色々な遺物が出土しました。

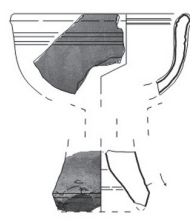
これらを調べることで、当時の生活を知ることができます。

その中でも今まで首里城跡でしか発見されていない獅子型をした青磁酒会壺の蓋のつまみ(写真)と馬上杯も見つかっていることから、権力者(按司)が酒を酌み交わすために使われていたものと想像できますね。

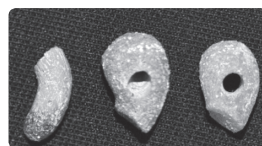
中国産の陶磁器や銭貨、本土産陶磁器が出土していることから、中国や日本との交易が盛んだったと考えられます。琉球王府時代にはノロ(神女)が、祭祀などに使用していたと思われるガラス製の勾玉なども見つかっています。



発掘調査風景



馬上杯



ガラス製勾玉



つまみ



シーサーの元祖？

青磁酒会壺  
『首里城京の内展』  
沖縄県立埋蔵文化財センター 2001

ごみ収集

## ～年末年始の家庭ごみ収集について～

年末は12月31日(水)まで、年始は1月5日(月)からの収集です。

毎年、年末はごみが多量に出る時期です。大掃除は早めにすませて、ごみを出す際は北谷町のごみパンフレットに従って分別をし、それぞれ指定された曜日・方法での排出をお願いいたします。ごみ出しのルールやマナーを守ってみんなで「住みよいまちづくり」を推進し、気持ちよく新年を迎えましょう。

※ 年始のごみは、1月4日までは自己管理してください。また、一度に100kg以上あるいは引っ越し等で出た多量ごみについては、清掃工場へ自己搬入となります。搬入時に必要な許可証は保健衛生課環境衛生係にて「指定袋や処理券の使用」「分別」を確認し発行いたしますが、年内は12月26日(金)までとなっております。

### 【粗大ごみの収集】

粗大ごみの排出は、事前申込制となっておりますので、粗大ごみ処理券を使用して、収集受付先へ連絡してください。

※年末になると混み合うため早めの申し込みをお願いします。

- ・一般住宅、アパート及びマンション  
シルバー人材センター TEL921-7722 FAX 921-7723
- ・町営及び県営住宅  
北谷衛生 TEL・FAX 936-4143

### 【資源ごみの収集】

資源ごみ類の収集は、北谷町シルバー人材センターが行っております。

また、草木類を出す場合は、シルバー人材センターへ連絡し、受付をして出してください。  
シルバー人材センター  
TEL 921-7722 FAX 921-7723

### 【燃やせる・燃やせないごみの収集】

指定ごみ袋を使い、指定の収集曜日に排出してください。

- ・一般住宅、アパート及びマンション  
北谷地域振興センター  
TEL 936-0077 FAX 936-0416
- ・町営及び県営住宅  
北谷衛生 TEL・FAX 936-4143

●お問い合わせ 保健衛生課 環境衛生係(保健相談センター内) TEL 982-7033 FAX 936-4440

資格審査

## 平成27・28年度北谷町発注建設工事等の 入札参加資格審査申請の受付について

平成27・28年度に北谷町が発注する「建設工事」及び「測量・建設コンサルタント業務等」の競争入札参加資格審査申請を次のとおり受付けます。

### 提出要領及び申請書配布期間

平成26年12月15日(月)～平成27年2月27日(金) (ただし、土・日・祝日・年末年始を除く)

### 受付期間・時間・場所

平成27年2月2日(月)～平成27年2月27日(金) (ただし、土・日・祝日を除く)

午前9時～11時30分、午後1時～4時

北谷町役場 2階 旧区画整理課(205会議室隣) 北谷町字桑江226番地

### 提出書類

北谷町入札参加資格審査申請書提出要領による。

- ★ 提出要領及び申請書は12月15日から町ホームページよりダウンロード可能です。
- ※ 郵送での要領配布及び受付は致しません。
- ※ 提出の際は、申請書記載内容について答えられる方であること。

●お問い合わせ 北谷町 都市計画課 計画係 TEL 982-7703 (直通)

相談

人権・行政・町民無料法律相談

今月は**18日(木)**です。

### 毎月第3木曜日

午前10時～12時 午後1時～4時

北谷町役場1階レセプションホール

※予約は不要ですので、相談のある方は当日会場にお越しください。

●お問い合わせ 936-1234(内線175)

相談

消費生活相談室

### 毎週木曜日

午前10時～12時

午後1時～4時

北谷町役場2階205会議室

※相談は無料で、電話相談可

●お問い合わせ 936-1234(内線277)

納税

12月は固定資産税の  
納期(第3期)です。

納期限:平成26年12月25日(木)

※納付書は納期限が過ぎてしまうと使用できません。

※納税のお問合せは税務課納税係まで。

●お問い合わせ 936-1234(内線195・196・198)

# お知らせ

## \*\* 寄附 \*\*

- 10月1日  
仲村 初 様  
故 仲村 実光 様の香典返しとして  
50,000円 (町社協へ)
- 10月3日  
宮城 祥子 様  
故 宮城 寛松 様の香典返しとして  
100,000円 (町社協へ)
- 10月6日  
北谷病院 院長 金城 達 様  
120,000円 (ニライの里へ)
- 10月7日  
森山 朝信 様  
5,000円 (町社協へ)
- 10月10日  
眞栄城 百合子 様  
故 眞栄城 兼徳 様の香典返しとして  
100,000円 (町社協へ)  
100,000円 (町育英会へ)
- 10月20日  
與那覇 政雄 様  
10,000円 (町社協へ)
- 10月27日  
花城 可助 様  
故 花城 可眞 様の香典返しとして  
150,000円 (町社協へ)

ご芳志ありがとうございました

### ニライ消防本部 救急出場状況 平成26年10月

	北谷	読谷	嘉手納
火災	0	0	0
自然災害	0	0	0
水難	0	0	0
交通	12	8	10
労災	1	0	0
運動競技	0	2	2
一般負傷	12	31	4
加害	1	0	2
自損行為	0	0	0
急病	82	65	78
その他	0	1	0
転院	1	12	0
不搬送	17	6	16
月件数	126	125	112
累計計	1336	1305	1058

10月の北谷町での  
火災発件数は8件です。

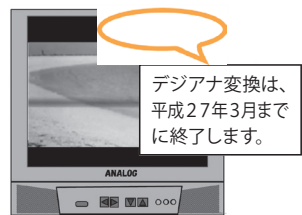
■緊急・火災時は  
TEL 119  
■消防に関するお問合せ  
TEL 936-3721 FAX 936-9076

### どうちゅいむに～235

今年も残すと  
ころあと1月と  
なりました。  
12月、1月は、  
忘年会や新年会  
など、お酒を飲  
む機会も増える  
ことかと思いま  
す。飲みすぎに  
は十分注意した  
いものです。  
(しばいぬ)

## 地デジ ケーブルテレビの「デジアナ変換サービス」は平成27年3月までに終了します

暫定的にアナログテレビでもケーブルテレビ経由で地上波デジタル放送を視聴できる「デジアナ変換サービス」は平成27年3月までに終了します。引き続き、デジタル放送を視聴するには、次の3つの方法があります。



- ・ケーブルテレビと契約し、デジタルSTB(セットトップボックス)を設置する
  - ・デジタルテレビに買い替える
  - ・地デジチューナーを購入し、アナログテレビに接続する
- お問い合わせ 総務省地デジコールセンター 0570-07-0101

## 納税 11月と12月は 県税市町村税徴収強化月間です。

●お問い合わせ 北谷町役場 税務課 936-1234 (内線195・196)



**NO! 滞納** 県税市町村税の納め忘れはありませんか?  
沖縄県と県内41市町村は、連携して税の公平・公正を確保するため、税金の滞納について全県一斉に財産差押などの滞納処分を強化します。

## 相談 育ちの支援センター「いっぽ」 発達相談・育児相談・施設開放 12月の発達相談開催日 22日(月) 要予約 (Tel 936-3050)

対象者：北谷町在住で発達が気になる0歳～就学前のお子さんとその保護者

育児相談 毎週 月・火・金 (午前9時～12時、午後1時～4時)  
水・木 (午後1時～4時)

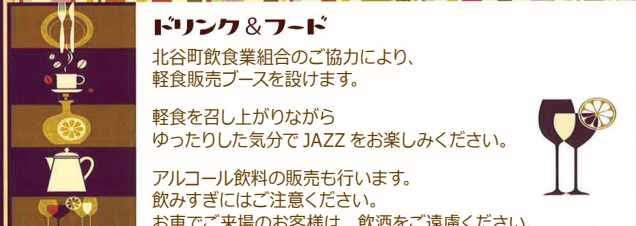
施設開放 毎週 火・金 (午前9時～11時30分)

大人のためのクリスマス特別企画

# GRANDPA JAZZ ORCHESTRA

**日 時** 平成26年12月20日(土)  
**開場** 午後6時 **開演** 午後6時30分  
**会 場** ちゃたんニライセンター **カナイホール**  
**入場料金** 前売 おとな 1,500円  
 高校生以下 1,000円  
 当日 各500円増  
 ※先着300名(定員になり次第締切)  
 ※未就学児、子どもだけの入場はできません。  
**お問い合わせ** ちゃたんニライセンター(平日9時~17時)  
 TEL 936-3492(電話予約受け付けます。)

**ドリンク&フード**  
 北谷町飲食業組合のご協力により、軽食販売ブースを設けます。  
 軽食を召し上がりながらゆったりした気分でJAZZをお楽しみください。  
 アルコール飲料の販売も行います。飲みすぎにはご注意ください。お車でご来場のお客様は、飲酒をご遠慮ください。



大人のためのクリスマス特別企画

# GRANDPA JAZZ ORCHESTRA グランパジャズオーケストラ



大人だっま  
クリスマスを  
楽しみたい♪

平成26年  
**12月20日(土)**  
**開場** 午後6:00  
**開演** 午後6:30  
 ちゃたんニライセンター  
**カナイホール**



## 2015年北谷町民新年会



町民が一堂に集い、日頃の活動の成果や新年の抱負について語り合うことで、相互の親睦を深め「地域づくり」「まちづくり」への決意を新たに、「ニライの都市ちゃたん」建設に寄与することを目的に、2015年北谷町民新年会を開催します。多くの皆さまのご来場をお待ちしております。

**日 時**:平成27年1月6日(火) 午後6時30分~午後8時30分  
**場 所**:ちゃたんニライセンター カナイホール  
**主 催**:北谷町民新年会実行委員会  
**対 象**:北谷町民 **会 費**:1,000円 ※飲食あり  
**券の販売**:北谷町商工会 936-2100  
 北谷町 総務部 町長室 936-1234(内線171)

- ※ 北谷町民であれば事業者の方もご参加いただけますが、会場での名刺交換はご遠慮願います。
- ※ 当日券の販売もあります。



## 2015年新年名刺交換会

新春を迎えるにあたり、町三役等と企業・事業者が一堂に会して、新年の挨拶及び交流する場として名刺交換会を開催します。

**日時**:平成27年1月5日(月) 午後2時30分~午後3時30分  
**場所**:北谷町役場 1階 レセプションホール  
**対象**:企業・事業者(町内外は問いません)  
**町出席者**:町長・副町長・教育長・3部長・教育次長・会計管理者  
 ※会費・飲食等なし。名刺交換のみです。



町広報誌

「広報ちゃたん」  
について

本号とバックナンバーは、北谷町役場ホームページでご覧になれます。

広報ちゃたん

検索

<http://www.chatana.jp/yakuba/>

編集・発行:北谷町役場町長室  
 2014年12月1日発行 一部あたりの経費約34円 印刷:オアシス  
 沖縄県中頭郡北谷町字桑江226  
 TEL 098-936-1234  
 FAX 098-836-3339

ラジオ  
広報番組

# 「北谷町だより」79.2

FMニライ  
79.2  
MHZ

毎週月~金曜日 午後6時50分~午後7時